

ID-20

ALTEZZA

1/24 アルテツァ RS200



Fujimi

フジミ模型株式会社

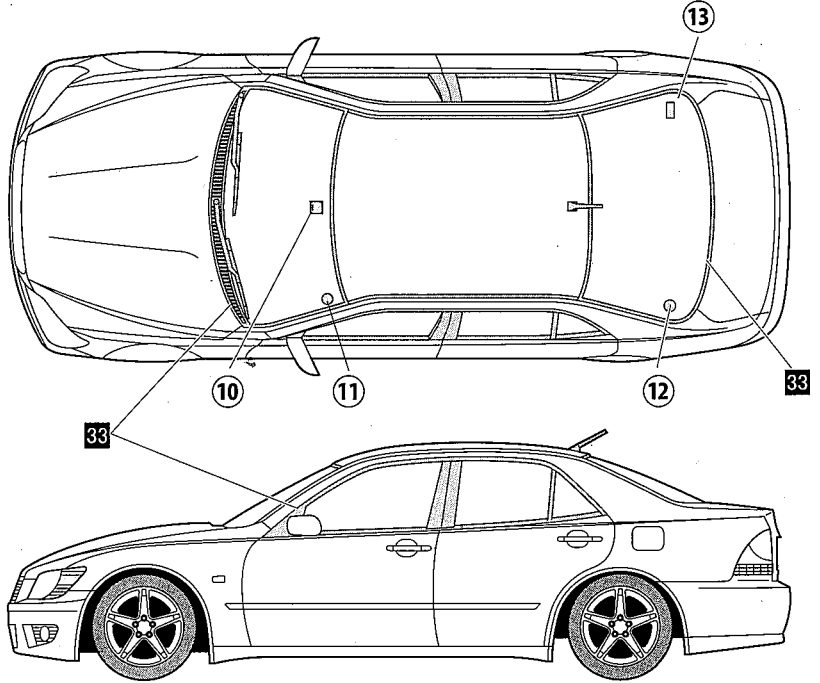
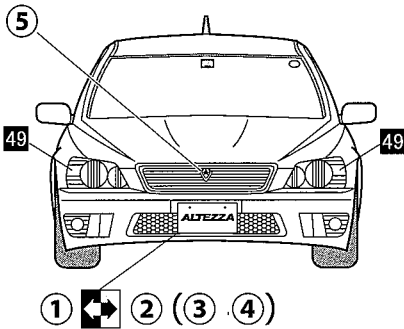
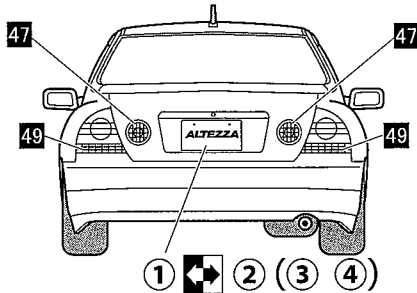
静岡県駿河区登呂4-21-1 〒422-8033

FUJIMI MOKEI CO.,LTD.

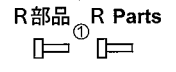
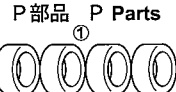
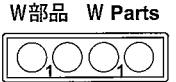
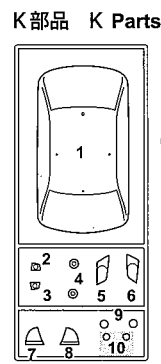
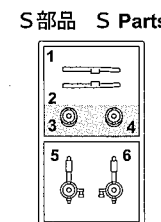
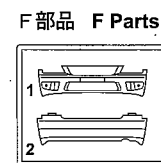
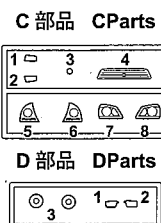
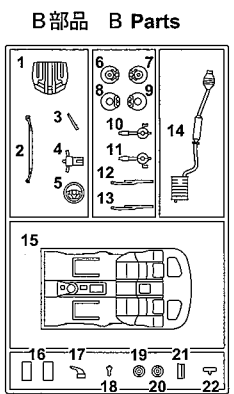
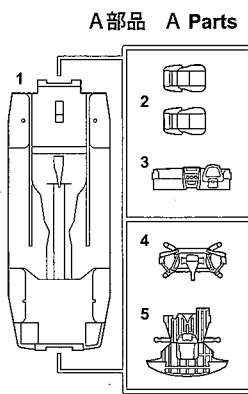
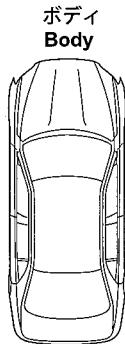
4-21-1,TORO,SURUGAKU,SHIZUOKACITY,JAPAN

■ Marking & Painting ・ ボディカラー : 1 ★ ① ~ ⑤ ⑩ ~ ⑬

※余ったデカールは、ご自由にお使い下さい。



■ PARTS LIST ※箱詰め内容をお確かめください。十分注意しておりますが、万一、欠品や不良品がありましたら当社までご連絡ください。
 アミ部は使用しません。 Unuse this parts.



■ 部品請求 部品を無くしたり破損した場合は、必要な部品、数量などをお手紙、メールまたはFAXなどでご連絡ください。当社より消費税・送料の総額、送金方法などをご連絡差し上げます。部品や印刷物には数量に限りがあり、万一在庫切れの場合にはお客様のご要望に対応できない場合もございます。何卒ご理解のほどお願い申し上げます。

部品請求カード ID20 アルテツァ RS200

部品名	部品代	部品名	部品代	部品名	部品代
ボディ	500円	D部品	300円	W部品	400円
A部品	500円	F部品	300円	P・V・R部品	600円
B部品	500円	K部品	400円	デカール	300円
C部品	400円	S部品	300円	説明書	250円

※価格は送料、消費税抜き金額です。予告なく変更となる場合があります。

2021年10月 039558
 Fujimi

郵便番号 〇 氏名
 住所

事前のご相談や連絡無く、直接現金を送ることはお控えください。何卒お願い申し上げます。

郵便振替のご利用方法
 ※郵便振替をご利用の場合は、部品請求カードは不要です。

- 口座番号欄 00860-1-121953
- 加入者名欄 フジミ模型 株式会社
- 通信欄 ご注文のシリーズ名/シリーズNo./バーコードNo./製品名称/パーツNo./数量
- 金額欄 パーツ代×数量の合計金額+消費税・送料の総額

フジミ模型株式会社「アフターサービス係」 FAX(054)286-0349
 〒422-8033 静岡県駿河区登呂4-21-1 support@fujimimokei.com

組み立てる前に必ずお読み下さい。

Make sure to read this instruction before you start assembling.
 Lesen Sie diese Hinweise bitte durch, Sie mit dem Zusammenbau des beginnen.
 Lire attentivement les instructions suivantes avant de commencer le montage de la.

No se olvide de leer estas instrucciones antes de ensamblar!
 要組合之前, 請先看下列注意事項:

- 1 組み立てる前に説明書をお読み下さい。**
 Read the Manual before you start assembling.
 Bitte lesen Sie vor dem Zusammenbau die gesamte Bauanleitung durch.
 Lire el mode d'emploi avant de commencer le montage.
 Lea el manual antes de comenzar el ensamble.
 組合之前請先看說明書。
- 2 組み立てる前に部品を確認して下さい。**
 Make sure that the kit is complete with all the parts.
 Vergewissern Sie sich daß alle Teile des Bausatzes vollständig vorhanden sind.
 Vérifier si le kit contient bien toutes les pièces.
 Corriórese de que al juego no le falte ninguna pieza.
 組合之前請先檢查零件。

finger, hand or foot when handling a nipper, knife, file, etc.
 Zum Ausschneiden der Stücke eine Zange anwenden; die überflüssigen Teile mit Messer oder Feile ausschneiden. Die Zange, Messer oder Feile vorsichtig gebrauchen, sonst besteht Gefahr einer Verletzung an der Hand, dem Finger oder dem Fuß.
 Utilisez une pince pour séparer les pièces. Éliminez les parties superflues à l'aide d'un couteau, d'une lime ou d'un cutter. Faites bien attention de ne pas vous couper un doigt, la main ou le pied lorsqu'on manipule le couteau ou le cutter.
 Utilice las tenazas de corte para cortar piezas. Suavice la porción de exceso con cuchillo o lima. Al trazar las tenazas de corte, cuchillo o lima, etc. tenga cuidado con no cortarse el dedo, mano o pie.
 用鉗子切下零件, 然後, 用刀片和銼刀等零件的多餘部分切掉廢料。在使用鉗子, 刀和銼刀等工具時, 在在有因不注意而傷到刀

- 6 組み立てる中の部品や破片は、小さな子供の手の届かない水平な所に保管して下さい。**
 While assembling the kit, place the parts and the cut-off chips on a flat place out of the reach of little children. These pieces may cause suffocation if swallowed. They may also cause poisoning if licked or chewed.
 Legen Sie die Bauteile und die abgeschrittenen Teile beim Zusammenbau au Berhand der Reichweite von Kleinkindem aus Verschluckte Plastikgegenstände können zu Ersticken führen. Daran leckende oder kauende Kinder könnten sich vergiften.
 Pendant le montage du kit, placer les pièces et les débris coupés sur une surface plate hors de la portée des enfants. Les pièces peuvent provoquer l'étranglement si elles sont avalées. Elles peuvent également être à l'origine d'un empoisonnement si elles sont léchées ou mastiquées.
 Mientras ensambla el modelo ponga las piezas y los restos cortados sobre una superficie plana a la que no puedan llegar los niños pequeños. Estas piezas pueden ahogar a las personas que tragan.
 También podrán causar envenenamientos si se chupan o muerden.
 組合進行中の部品や破片, 要保管在小孩的手摸不到的水平地方。万一小孩子吞下零件或破片會窒息, 是危險的。還有咬一咬或嚼一嚼, 有時候會中毒, 是危險的。

- 8 本キットを塗装して組み立てる場合は、窓を開けて十分換気を行なって下さい。**
 When painting and assembling the kit, open the window and keep the room well ventilated so that you may not be poisoned by gas. Also avoid making a fire nearby.
 Bei Lackierung und Montage des Satzes des Fenster öffnen und den Raum gut gelüftet halten, um das Einatmen von gesundheitsschädlichen Dämpfen zu vermeiden. Außerdem darf sich kein offenes Feuer in der Nähe befinden.
 Pour peindre et monter le maquette, ouvrir la fenêtre et bien aérer la pièce pour éviter d'être empoisonné par le gaz. Éviter également de faire un feu à proximité.
 Cuando pinte y ensamble el modelo, abra la ventana y mantenga la sala bien ventilada para que no se envenene con el gas. Evite también encender fuegos cerca de donde hace el ensamble.
 要塗漆本套組合件時, 請打開窗戶充分換氣。有中毒之危險。還有請避免在附近使用火。

- 3 部品を取り出した後のビニール袋は小さな子供が頭から被ったりすると窒息する危険がありますので破り捨てして下さい。**
 After taking out the parts from the plastic bag, ear up the plastic bag. Little child may wear it over his head only to be suffocated.
 Falls ein in ihrer Nähe Kleinkinder gibt sollten Sie die Plastiktüte nach dem Herausnehmen der Plastikteile zerreißeln. Kleinkinder, die mit Plastikteilen spielen, könnten sie sich über den Kopf ziehen und darin ersticken.
 Apres avoir sorti les pièces du sac en plastique, déchirer le sac afin d'éviter que les enfants ne le mettent sur la tête et ne s'étouffent.
 Después de sacar las piezas de la bolsa de plástico rompa la bolsa. os niños pequeños podrían meter su cabeza en la bolsa y ahogarse.
 取出零件之後的塑膠袋, 小孩子把它當作帽子帶在頭上, 有被窒息之危險, 所以請你把它撕掉。








- 5 組み立てる前や組み立て中に金属製部品及びプラスチック部品の成形不良によるバリや鋭い形状の部品などは、指、足を切る可能性がありますので取り扱いには注意して下さい。**
 Metallic and plastic parts. They may cut your finger, hand or foot if carelessly handled. Wear gloves.
 Achten Sie beim Zusammenbau darauf daß Gußnähte und ungleichmäßige Formkanten von Metall und Plastikteilen zuweilen scharfkantig sind wodurch man sich versehentlich schneiden kann.
 Tragen Sie Schutzhandschuhe.
 Avant ou pendant le montage, faire attention aux arêtes coupantes ou aux rebords dues amouillage défectueux des pièces métalliques et enplastique. Elles peuvent couper les doigts les mains ou les pieds si elles ne sont pas manipulées avec précaution. Mettre des gants.
 Durante o antes del ensamble tenga cuidado con los bordes agudos de las piezas o las rebabas que puedan quedar debido a un acabado irregular de las piezas metálicas y de plástico. Si no tiene cuidado podría hacerse cortes en un dedo en la mano o en el pie. Póngase guantes.
 組合之前或組合之中, 金屬部分和塑膠零件因成形不良而造成的尖端, 有時會割破手, 指頭, 腳等, 操作時要特別小心, 有時候會被切斷手指或指頭。

- 4 部品の切り取りにはニッパーを使い糸分な部品はナイフ、ヤスリ等で仕上げます。**
 Use a nipper to cut parts off. Smooth off the excess portion with a knife or file. Take care not to cut your

- 7 接着剤を使用する場合は、窓を開けて十分な換気を行ない、近くで火の使用も避けて下さい。**
 If you desire to use an adhesive, open the window for sufficient amount of fresh air. Avoid using fire nearby.
 Falls Sie allerdings Klebstoff verwenden, sollten Sie bei offenem Fenster und nicht in der Nähe offener Flammen arbeiten.
 組合進行中の粘着劑和碎片, 要保管在小孩的手摸不到的水平地方。万一小孩子吞下零件或破片會窒息, 是危險的。還有咬一咬或嚼一嚼, 有時候會中毒, 是危險的。

- 9 デカールはハサミで切りとり、水に20秒つけてから貼る所において静かに台紙をずらしてデカールを貼ります。**
 Using a pair of scissors, cut around the decal you wish to affix. Immerse the decal in water for about 20 seconds, and then place it over the spot at which it is to be affixed. Carefully, slide out the base paper from under the decal, leaving the decal directly affixed to the model.
 Mit Schere das Dekalierpapier ausschneiden; das ausgeschnittene für etwa 20 sorgfältig abtrocknen. halten, dann es auf die Klebstelle am Modell legen und die Unterlage sorgfältig abnehmen.
 Découpez le décalque avec des ciseaux et laissez-le tremper 20 secondes dans l'eau froide. Puis, appliquez-le à l'endroit indiqué et enlevez délicatement l'appareil support.
 Usando un par de tijeras, corte alrededor de la calcomanía que quiere pagar. Empape la calcomanía en agua por unos 20 segundos, y luego la coloque sobre el punto a pegarse. Deslice el cartón debajo de la calcomanía, dejando la calcomanía directamente pegada al modelo.
 用剪子將圖案剪下, 20秒鐘, 然後, 小心地把圖案背後的底紙擱下來, 將圖案貼好。

■ 使用マークの意味

-  注意してください。Besondere Beachtung schon Ken (Vorsicht) Faire tres attention (Prudence) Tenga cuidado 小心留意。
-  4組つくります。Make 4 sets. 4 Setze erstellen. Realizar quatre pieces. Ensemble 4 juegos. 同樣的製作4位。
-  どちらかを選びます。Optional parts. Teils nach Wahl. Pièces au choix. Selección uno. 可以選擇使用。
-  反対側にもあります。Repeat for opposite side. Wiederholung für gegenüberliegende Seite. Répétition de la page précédente. También en el lado opuesto. 另一邊照樣製作。
-  接着はしません。Do not cement. Nicht kleben. Ne pas coller. No pegue. 不會黏合。
-  デカールをはります。Apply decal. Aufkleber anbringen. Collez le décalque. Adhiera la calcomanía. 貼上水印紙。
-  動きます。Movable parts. Auswechselbare Teile. Pièce interchangeable. Se mueve. 可活動部件。

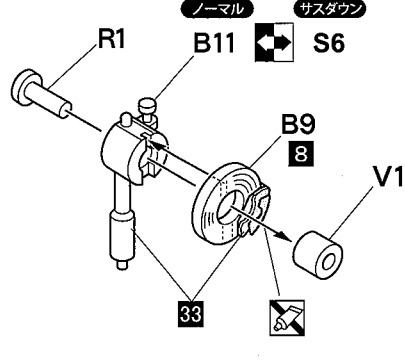
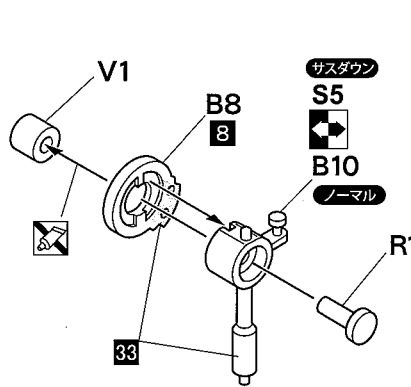
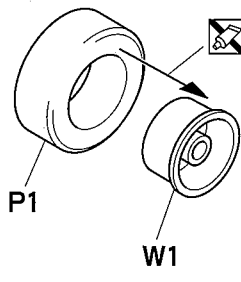
■ 本キットで使用する塗料

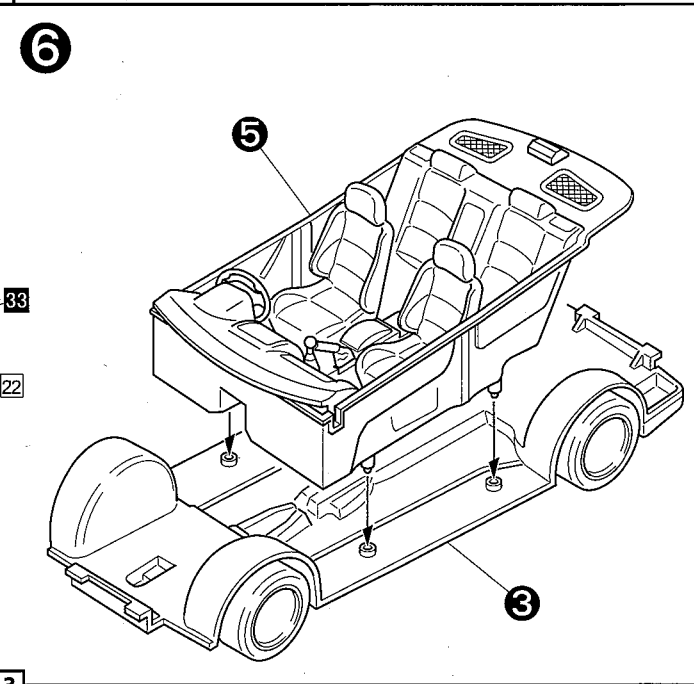
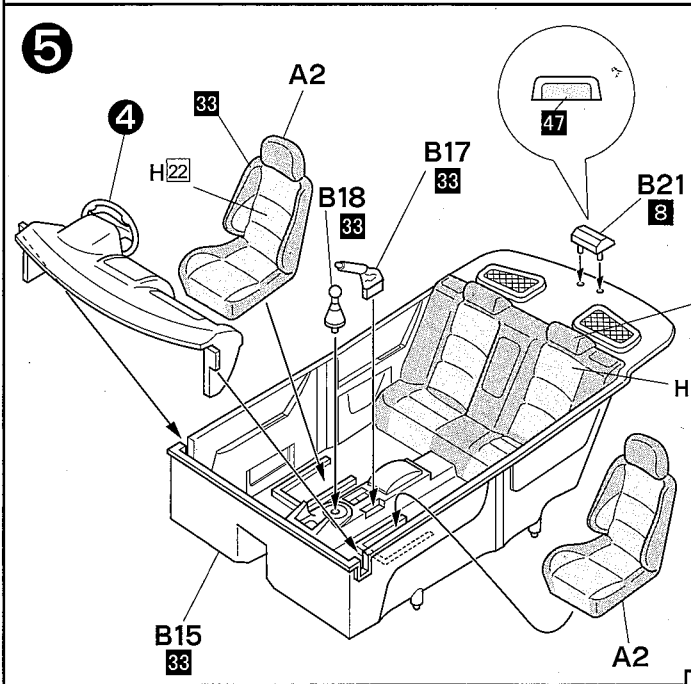
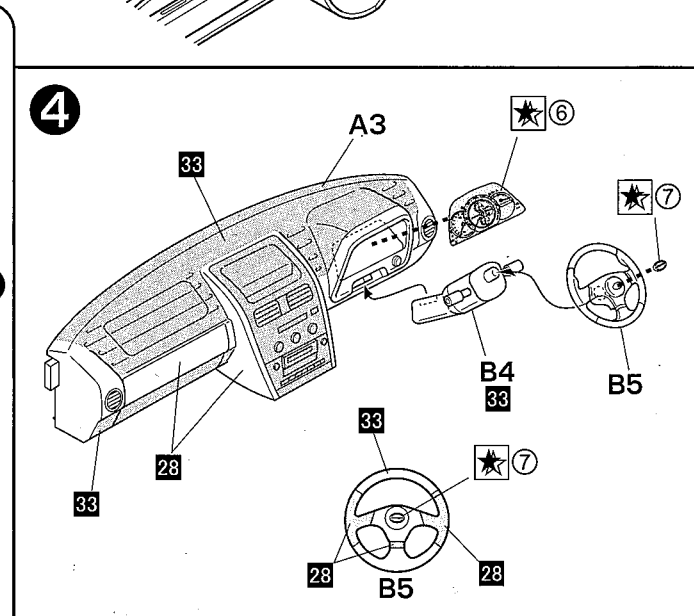
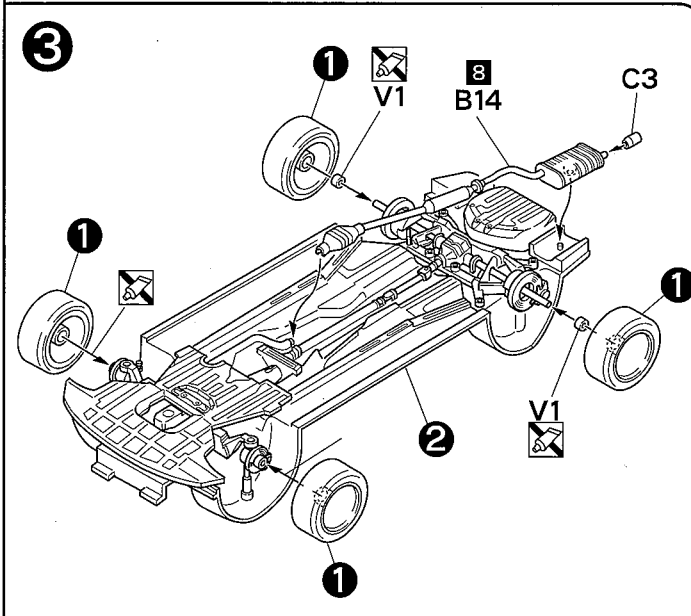
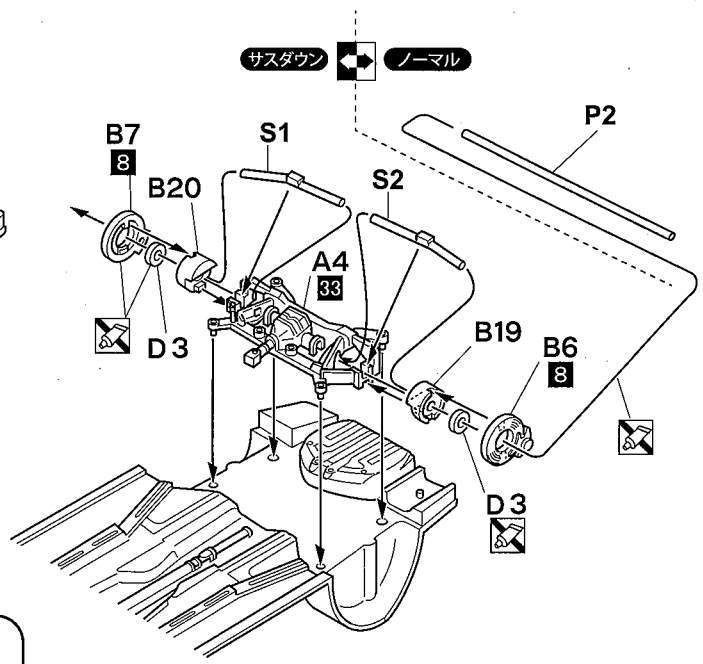
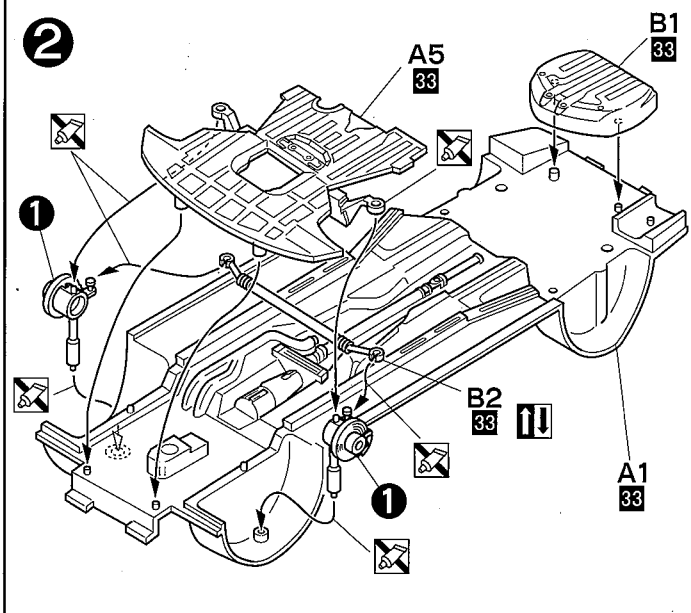
- キットの指定塗料
『株式会社 GSIクレオス』社製です。
- ■は、「Mr.カラー」
H口は、「水性ホビーカラー」の塗料番号です。
- キットの指定塗料番号は
参考にご利用下さい。

1	H1	ホホワイト	33	H12	つや消しブラック
2	H2	ブラック	47	H90	クリアーレッド
8	H8	シルバー	49	H92	クリアーオレンジ
28	H18	黒鉄色	H22	グレー	

▲ 組み立てには特に指示がある場合を除いて接着剤を使用して下さい。 USE GLUE TO ATTACH PARTS UNLESS OTHERWISE INDICATED.

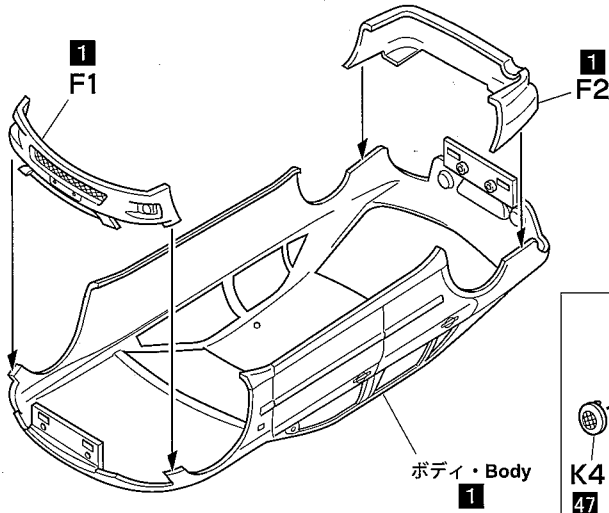
- 1 ノーマル**  **サスダウン**
 どちらかを選んで組み立てます。



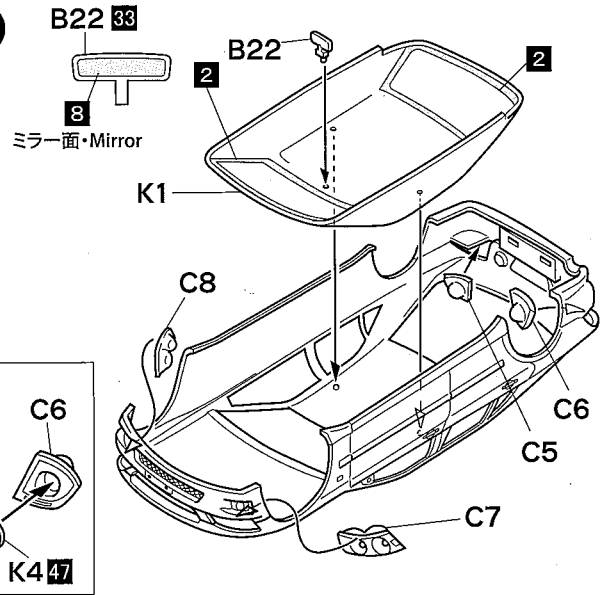


7

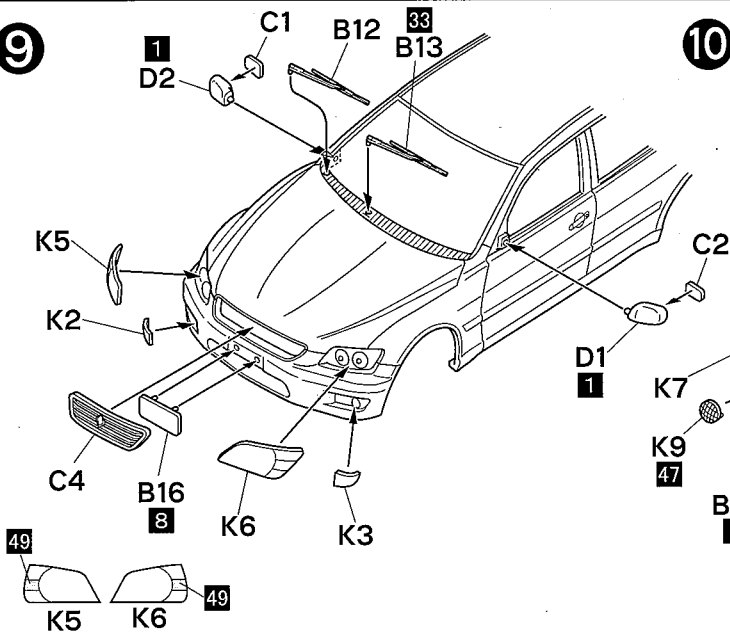
メッキ部品の接着は、接着面のメッキをはがすか、合成ゴム系接着剤で接着して下さい。
Remove plating from areas to be cemented.



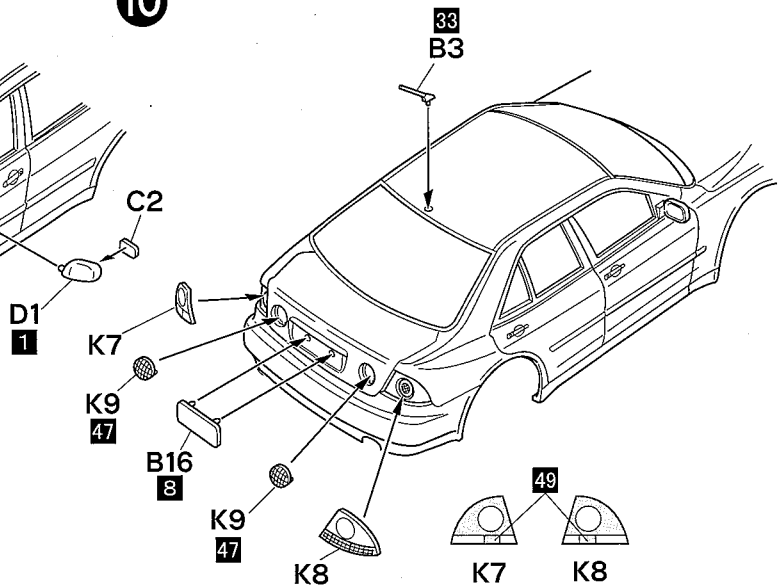
8



9



10



11

